



Saint-Zéphirin  
de Courval

# Politique de la famille et des aînés

## 2023-2027

Municipalité de Saint-Zéphirin-de-Courval



Ce document a été rédigé en 2023.

Mise à jour à partir de la Politique de la Famille et des aînés rédigée en 2016 par Madame Hélène Chassé, chargée de projet, directrice générale de la Municipalité.

Coordination, recherche, rédaction, correction et mise en page : Mesdames Hélène Chassé, directrice générale, Émy Sirois, agente de développement communautaire, Municipalité de Saint-Zéphirin-de-Courval et Marie-Noëlle Lavertu, adjointe à la direction, Municipalité de Baie-du-Febvre.

Toute reproduction de ce documents est interdite sans le consentement de la Municipalité de Saint-Zéphirin-de-Courval.

© 2023 Tous droits réservés.

## **Avertissement de Statistique Canada :**

### **Arrondissement aléatoire**

Tous les chiffres présentés dans les totalisations font l'objet d'un arrondissement aléatoire, qui consiste à transformer les chiffres bruts en chiffres arrondis aléatoirement. Cette mesure réduit les risques de divulgation de l'identité des répondants dans les totalisations. Tous les chiffres sont arrondis à un multiple de 5, ce qui signifie que tous les chiffres se termineront par un 0 ou par un 5.

# Table des matières

Mot du maire	5
Mot de l'élue responsable des dossiers familles et aînés	6
Comité de pilotage famille-aînés 2023-2027	7
Contexte	8
La Politique	9
Définition de la famille et des aînés	10
Les principes directeurs et les valeurs	11
Les champs d'action	12
Portrait des familles et des aînés du milieu	13
Vivre à St-Zéphirin	16
Bilan de la Politique 2016-2020	18
Le sondage	19
Conclusion	21
Références	22
Remerciements, crédits photos, partenaires et soutien	23

# Mot du maire



*Chères citoyennes, chers citoyens,*

Il me fait plaisir de vous présenter le second plan d'action de la Politique de la famille et des aînés. Soucieux d'améliorer continuellement les services offerts aux citoyens et leur qualité de vie, la consultation auprès des familles et des aînés aura permis au comité de cibler et de proposer des actions à court et à long terme.

*Ce nouveau plan d'action sera un outil privilégié pour appuyer l'administration municipale dans l'établissement de ses priorités d'intervention.*

***Mathieu Lemire,  
Maire de Saint-Zéphirin-de-Courval***

Je remercie toutes les personnes qui ont participé de près et de loin la mise à jour de la Politique de la famille et des aînés et son plan d'action 2023-2027.

# Mot de l'élue responsable des dossiers familles et aînés

Je suis fière de représenter au sein du conseil municipal les aînés et les familles et de faire partie de la démarche MADA. C'est avec fierté que nous vous présentons la mise à jour de la Politique de la famille et des Aînés. La consultation citoyenne a permis d'identifier les besoins spécifiques pour mettre en place des actions concrètes pour et par les aînés et les familles. Par le biais de la diffusion d'informations ciblées, nous souhaitons accroître leur engagement dans la vie communautaire, les loisirs et la culture et mettre de l'avant de beaux projets enrichissants pour le milieu.

*Nous avons en main un plan d'action  
axé sur l'implication,  
l'engagement,  
la reconnaissance !*

***Chantal St-Cyr***  
***Élue responsable du dossier MADA - FAMILLES***



# Comité de pilotage famille-Aînés 2023-2027

C'est avec plaisir que les membres du comité de pilotage se sont réunis malgré la COVID à différents moments afin de mettre à jour cette nouvelle Politique de la Famille et des Aînés. Le comité a pris le temps de faire le bilan de la dernière Politique et de refaire un diagnostic social afin de connaître l'avis de ces citoyens aînés et des familles de sa municipalité. Avec les années, la population change et évolue. Il est donc essentiel de revoir les lignes directrices de la Politique. Suite à la consultation, le comité a mieux compris les besoins et désirs des Zéphirinoises et Zéphirinois. Nous espérons que la nouvelle politique répondra aux besoins réels de sa population.

Les aînés sont le cœur et l'histoire d'un milieu et les familles l'enrichissent. Il est donc important d'en prendre soin et de garder notre milieu de vie actif et sécuritaire. C'est toute une municipalité qui va bénéficier de cette nouvelle politique.

## COMITÉ

Nom	
Chantal St-Cyr	Élu, responsable du dossier MADA-FAMILLES
Rachel Fahlman	Élu, citoyenne
Hélène Chassé	Directrice générale de la municipalité
Émy Sirois	Agente de développement communautaire
Nicole Benoît	Citoyenne
Andréanne Leblanc	Citoyenne
Josette Rancourt	Citoyenne
Catherine Carignan	Personne-Ressource, organisatrice communautaire du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec (CIUSSS)
Catherine Bussières	Travailleuse de milieu auprès des personnes aînées au Centre action bénévole du Lac Saint-Pierre

## COMITÉ DE SUIVI

Nom	
Chantal St-Cyr	Élu, responsable du dossier MADA-FAMILLES
Hélène Chassé	Directrice générale de la municipalité
Émy Sirois	Agente de développement communautaire
Nicole Benoît	Citoyenne
Josette Rancourt	Citoyenne

# Contexte

*« Le souhait de cette nouvelle politique est de permettre aux différents acteurs du milieu de bénéficier d'une écoute attentive et d'un soutien régulier de la part des élus municipaux »*

Le Québec est caractérisé par un vieillissement démographique très rapide. Il s'agit du deuxième état dont la population vieillit le plus vite au monde, après le Japon.



Une municipalité amie des aînés encourage le vieillissement actif en optimisant la santé, la participation et la sécurité des citoyens âgés pour améliorer leur qualité de vie. Une municipalité amie des aînés adopte ses structures et ses services afin que les personnes âgées aux capacités et aux besoins divers puissent y accéder et y avoir leur place.

Une démarche familiale municipale est un levier qui permet aux actrices et acteurs municipaux de prendre en compte les enjeux et les besoins diversifiés des familles et de leur communauté. Bien qu'il n'y ait pas de définition officielle de la politique familiale municipale, les points suivants permettent d'en définir les principaux aspects.

- L'expression d'une volonté politique d'agir en faveur des familles qui inclut tous les membres de la communauté, allant des plus jeunes aux personnes aînées;
- Un processus concerté qui interpelle les actrices et les acteurs du milieu;
- Un cadre de référence et un plan d'action;
- Un outil pour assurer la mise en œuvre et le suivi des actions adoptées par le conseil municipal.

Dans sa recherche du mieux-être des familles et des aînés de son territoire, la municipalité de Saint-Zéphirin désirait continuer ses efforts en vue de l'amélioration continue des conditions de vie de tous ses citoyens. Par cette nouvelle démarche, nous désirons partager avec nos partenaires, une vision commune que chacun réalisera conformément à sa mission et à son milieu.

# La Politique

Notre politique a pour but d'encadrer les actions et les prises de décisions en faveur des familles et des aînés. Elle permet l'amélioration de leur milieu et de leur qualités de vie. Le processus de mise en place d'une politique familiale est des aînés a mobilisé plusieurs acteurs de la municipalité, la population, les membres du conseil et le personnel municipal pendant plus de deux ans.

Afin d'atteindre cet objectif, c'est sous forme d'un questionnaire transmis à chaque foyer de la Municipalité que la population fut consultée. Cette consultation a été annoncée sur le site internet et le Facebook de la municipalité. Également un lien permettait de le remplir en ligne facilitant la réception des réponses des répondants et la compilation des celles-ci. Ce questionnaire se voulait intergénérationnel : enfant, famille, aînés pouvaient y répondre. C'est à la lumière des résultats que le fondement de la présente politique de la famille et des aînés et de son plan d'action a été élaboré.

C'est également au comité de suivi de la Politique que sera confié la tâche d'effectuer le suivi de l'implantation du plan d'action d'une durée de 5 ans. Des rencontres seront au calendrier pour suivre l'évolution de la Politique et des décisions prises en ce sens par les différents acteurs du milieu. C'est annuellement que la Municipalité rendra publique les actions qui seront réalisées.



## Nos définitions de la famille et des aînés

### ***Une famille – Premier lieu d'apprentissage***

Enfant, adulte ou aîné, est membre d'une famille. Toutefois, nous choisissons de restreindre notre définition de la famille pour mieux identifier celles que nous souhaitons rejoindre et appuyer par notre politique familiale.

#### **Nous adoptons donc la définition suivante :**

« Une famille est composée d'au moins deux générations, et elle peut se présenter sous différents modèles qui sont le reflet de nouvelles réalités. Elle est unie par de multiples liens. Elle est le noyau où véhiculent les liens intergénérationnels. »



### ***Un aîné – Transmettre les acquis***

Il est difficile d'établir l'âge où l'on devient un aîné, tous, nous pouvons être l'aîné d'une autre personne. Pour les besoins de notre politique, l'aîné est une personne âgée de 65 ans et plus.



« Les aînés Zéphirinois sont des personnes riches de savoirs, ils sont actifs et désireux de transmettre leurs valeurs acquises aux fils des ans. Ils façonnent notre histoire et enrichissent notre patrimoine. Ils nous le démontrent par leur engagement social. »

## Les principes directeurs et les valeurs

Afin de guider les différents intervenants municipaux dans le processus décisionnel, sept (7) principes directeurs seront appliqués par la Municipalité dans ses différentes interactions avec les aînés :

- Que le plan d'action pour les personnes aînées et la famille se réalise en concertation avec les citoyens et les organismes du milieu en favorisant une mobilisation autour d'objectifs communs.
- Que les objectifs et les actions proposés respectent les limites des champs de compétences et financières de l'administration municipale.
- Que l'on retrouve dans le plan d'action des mesures pour la promotion et le développement d'un mode de vie actif pour les familles et les aînés.
- Que le plan d'action favorise les liens intergénérationnels et la transmission d'expérience.
- Que les aînés, quel que soient leur statut économique, puissent bénéficier des mesures prévues dans le plan d'action.
- Que les services soient accessibles aux familles et aux aînés vivant des réalités particulières.
- Que l'administration municipale favorise l'organisation d'activités destinées aux familles et aux aînés en fournissant le soutien et l'accompagnement nécessaires.

La municipalité de Saint-Zéphirin continuera à mettre de l'avant les valeurs qui guident sa démarche des familles et des aînés (MADA) : **accueil, communication, écoute et intégration.**



## Les champs d'action

Le succès de cette démarche est fortement tributaire d'une bonne connaissance des besoins et aspirations de nos aînés et de nos familles. Le comité a donc mis au point un questionnaire couvrant les neuf (9) champs d'action des familles et des aînés.

À travers ces axes d'intervention, différentes actions seront mises en œuvre dans le plan d'action 2023-2027 (voir annexe 1) afin de répondre aux besoins et aux préoccupations des familles et des aînés de Saint-Zéphirin.

### 9 CHAMPS D'ACTION

Respect et inclusion sociale

Loisirs

Participation sociale

Habitat et milieu

Information et communication

Sécurité

Santé et services sociaux

Transports et mobilité

Espaces extérieurs et bâtiments

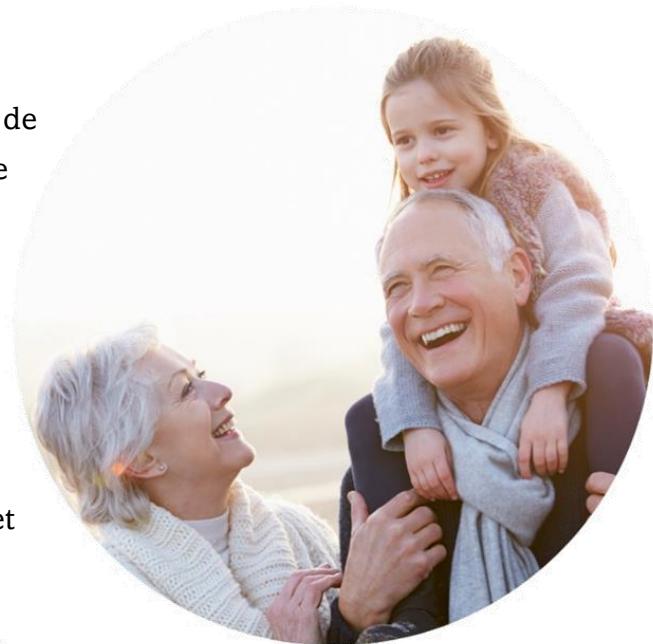


# Portrait des familles et des aînés du milieu

## Tendances démographiques générales

Au moment du recensement de 2021 de Statistiques Canada, la population globale de la municipalité de Saint-Zéphirin-de-Courval s'élève au total à 710 personnes (385 hommes et 325 femmes).

La population de Saint-Zéphirin-de-Courval a légèrement augmentée de 1,5 % depuis 2016. Elle avait diminué de 5,0 % entre 2011 et 2016.



ÉVOLUTION DÉMOGRAPHIQUE DE SAINT-ZÉPHIRIN-DE-COURVAL					
1996	2001	2006	2011	2016	2021
796	825	825	737	700	710

L'âge moyen de la population se situe à 41,6 ans, soit 41,2 pour les hommes et 42,2 pour les femmes. L'âge médian de la population est de 43,6 ans, soit 43,6 pour les hommes et 43,2 pour les femmes.

## Les aînés

Toujours selon le recensement de 2021, la population âgée de plus de 50 ans qui nous concerne dans le cadre de notre démarche MADA s'élève à 285 personnes, soit plus ou moins 155 hommes et 130 femmes.

Le groupe de personnes âgées de plus de 50 ans représente 40,14 % de la population de la municipalité de Saint-Zéphirin-de-Courval.

On estime que, d'ici 2061, les personnes âgées de plus de 65 ans ou plus représenteront au Québec près de 3 millions de personnes. Près de trois personnes sur dix seront âgées de 65 ans ou plus en 2061.

Recensement de la population par groupe d'âge - 2021				
Groupe d'âge	%	Hommes	Femmes	Total
0 à 14 ans	17 %	70	50	120
15 à 19 ans	6 %	25	20	45
20 à 29 ans	13 %	45	45	90
30 à 39 ans	10 %	40	30	70
40 à 49 ans	14 %	55	45	100
50 à 64 ans	23 %	90	70	160
65 à 74 ans	9 %	35	30	65
75 ans et plus	8 %	25	35	60

L'espérance de vie à la naissance poursuit sa progression et s'établit au Québec, en 2016, à 80,8 ans chez les hommes et à 84,5 ans chez les femmes. En 1971, un homme québécois avait l'espérance de vie de 69 ans et celle d'une femme québécoise était de 76 ans.

## Situation socioéconomique

Le revenu total moyen de la population globale de Saint-Zéphirin-de-Courval en 2020 se situe à 36 600 \$ après impôts (36 800 \$ pour les hommes et 36 400 \$ pour les femmes). Pour la même année, dans l'ensemble de la MRC de Nicolet-Yamaska, le revenu total annuel moyen est de 37 240 \$ après impôts (40 040 \$ pour les hommes, 34 400 \$ pour les femmes).

Selon le recensement de 2021, 28 % des personnes âgées de 65 ans et plus à Saint-Zéphirin étaient en situation de faible revenu fondé sur la Mesure de faible revenu après impôt (MFR-Apl). Cette mesure de faible revenu était établie en 2021 à 27 352 \$ pour une personne seule et à 38 682 \$ pour deux personnes.

Pour ce qui est du marché du travail, selon l’Institut de la statistique du Québec, le taux de travailleurs de 55 à 64 ans en 2021 était de 58,2 (62,6 hommes et 54,8 femmes). En 2021, il y avait 170 600 travailleurs de plus de 56 ans au Québec, représentant 4 % des personnes en emploi. 56 % des personnes aînées en emploi travaillent à temps plein et c'est chez les 65 ans et plus qu'il y a la plus grande proportion de travailleurs autonomes (37 % des personnes en emploi). L'âge moyen de la prise de retraite se situait, quant à lui, à 63,7 ans au Québec (64,8 ans pour les hommes, 62,2 ans pour les femmes). Depuis 2006, les québécois et les québécoise ont tendance à prendre leur retraites de plus en plus tard.

## Niveau de scolarité des familles

Niveau de scolarité de la population - 2021	
Niveau scolaire	% de la population
Aucun niveau	13 %
Niveau secondaire	42 %
Formation professionnelle	16 %
Collégial	21 %
Universitaire et plus	8 %

# Vivre à St-Zéphirin



À Saint-Zéphirin-de-Courval, comme on dit ici à « **St-Zeph** », les citoyens habitent leur domicile longtemps. Le voisinage et l'entraide sont fréquemment identifiés comme étant des particularités favorisant le maintien à domicile pour les personnes aînées. La résidence des enfants est souvent située à proximité. Cette proximité et cette connaissance de son voisinage contribuent au soutien et au sentiment d'appartenance des personnes qui, en prenant de l'âge, sont rassurées par le fait qu'elles ne sont pas anonymes dans leur communauté et qu'elles ont un réseau sur lequel s'appuyer.

« *Tout le monde se connaît à St-Zeph* » on entend cette expression régulièrement dans notre municipalité. Les personnes consultées se sentent en sécurité dans leur environnement. Elles apprécient la quiétude, la nature, la proximité de la famille, des enfants et des petits-enfants, les voisins de longue date favorisent la stabilité et le confort.

St-Zéphirin est dynamique et les diverses activités communautaires et récréatives organisées tout au long de l'année font parties des qualités reconnues de Saint-Zéphirin.

Beaucoup de résidents sont impliqués et participent en grand nombre dans une mixité intergénérationnelle appréciable.

Bien que la majeure parties des résidents de 50 ans et plus habitent toujours leur maison privée, Saint-Zéphirin a sur son territoire un Office municipal d'habitation (OMH) comprenant dix logements.

## Inclusion social :

- Élue responsable du dossier famille et aînés
- Agente de développement communautaire
- Conseil municipal de Saint-Zéphirin-de-Courval



### Participation et engagement social :

- Club FADOQ de Saint-Zéphirin
- Corporation des Loisirs de St-Zéphirin
- Conseil de la Fabrique, Unité pastorale de l'Assomption-de-la-Vierge-Marie
- Noël des jeunes
- Bibliothèque des semences
- Jardin collectif
- Festival Trad
- Sentier de la peur (Halloween)
- Camp de jour
- Bingo multigénérationnel



### Espaces extérieurs et bâtiments municipaux

- Centre communautaire
- Bibliothèque de Saint-Zéphirin (on accueille les résidents de La Visitation)
- 11 allées de pétanque extérieures
- 1 terrain de tennis
- 2 terrains de pickleball extérieurs
- 1 terrains de pickleball intérieur
- 1 terrain de palet intérieur
- 2 patinoires extérieures
- 1 parc des familles (en construction)
- 1 parc de détente
- 1 pavillons récréatif
- 2 haltes cyclistes
- 1 centre multifonctionnel (3 locaux)
- Éco Centre
- Hôtel de ville de Saint-Zéphirin
- Caserne



### Communication et information :

- Bulletin municipal
- Site internet de St-Zéphirin
- Page Facebook de la municipalité de Saint-Zéphirin
- Panneau alphanumérique

# Bilan de la politique 2016-2020

En 2014, consciente de nouvelles réalités sociales et économiques, du contexte d'appauprissement des familles et des enjeux de ruralité, a amené la Municipalité de Saint-Zéphirin-de-Courval à revoir sa Politique de la famille et des aînés pour l'ensemble du territoire. Une politique et un plan d'action ont donc vu le jour. Un plan d'action d'une durée de cinq (5) ans comportait cinq (5) axes d'intervention ainsi que leurs objectifs. La municipalité s'est donc dotée d'un cadre de référence et d'intervention pour le développement des familles et des aînés.

La municipalité adoptait cette politique et son plan d'action le 2 novembre 2015 en prenant des engagements auprès de ses citoyens et en se manifestant dans les axes suivants :

Bilan de la Politique de la famille et des aînés 2016-2020 :

Champs d'intervention	Nombre d'action réalisée
L'administration municipale et l'information publique	3 actions réalisées sur 3
La vie communautaire, la participation sociale et la culture	4 actions réalisées sur 6
Les loisirs, les sports et les saines habitudes de vie	4 actions réalisées sur 4
L'habitation et les services de proximité	4 actions réalisées sur 4
Espaces extérieurs, les bâtiments et infrastructures communautaires et la sécurité	3 actions réalisées sur 5



# Le sondage

## LES FAITS SAILLANTS ET POINTS FORTS DU SONDAGE

La municipalité peut s'appuyer sur un climat de respect, courtoisie et bienveillance ainsi qu'un bon sentiment de sécurité. Les gens ont également exprimé leur grande satisfaction à l'égard du travail de la municipalité et le Bulletin municipal distribué mensuellement. Celui-ci demeure la principale source d'information pour 87 % des répondants tandis que la page Facebook et le site web de la municipalité suit avec 74 %.

La consultation a mis en lumière l'importance de faire connaître les services d'aide à domicile et ceux pour les proches aidants. Ayant la chance d'avoir comme partenaires La Corporation des Loisirs et la FADOQ, la communauté est riche en activités et occasions pour tous de se divertir, se réunir et s'informer.

Par ailleurs, une offre de transport plus adaptée doit être réfléchie afin d'optimiser l'accès aux divers services, notamment de santé et également vers les centres urbains tel que Drummondville. 70% de la population se dirige vers Drummondville pour les services tels que la santé, pharmacie, épicerie, magasinage et travail.

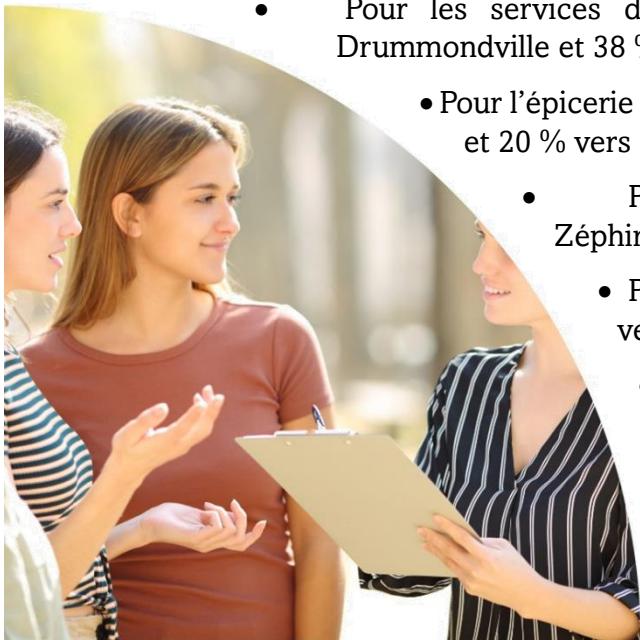
Voici donc quelques résultats :

- 90 personnes ont répondu au questionnaire (41 % des aînés, 44 % des familles et 14 % des jeunes de moins de 20 ans);
- Des 90 répondants 63 % vivent à la campagne et 37 % au village;
- 47 % des répondants vivent depuis plus de 20 ans à Saint-Zéphirin;
- 12 % des répondants vivent seul et 45 % avec leur conjoint;
- 12 % des répondants aînés sont encore sur le marché du travail;
- 66 % des répondants se sentent traité avec respect, courtoisie et bienveillance;



- 55 % des répondants sont satisfaits des activités offertes dans la municipalité;
- 93 % des répondants se sentent bien entouré et ont un bon réseau autour d'eux;
- 68 % des répondants ne vivent pas du tout de l'exclusion ou de la discrimination;
- 79 % des répondants pratiquent des loisirs sportifs diversifiés dans la municipalité;
- 72 % des répondants aiment les livres et les activités offerts à la bibliothèque municipale;
- 29 % des répondants sont plutôt insatisfaits du nombre d'infrastructures en loisirs disponibles (ex. parcs, modules de jeux, terrains sportifs, etc.);
- 43 % des répondants connaissent l'offre en sports et en loisirs des municipalités voisines;
- 68 % des répondants travaillent et 32 % ne travaillent pas;
- 42 % des répondants ne savent pas que des programmes d'aide financière pour les maisons et les logements existent;
- 57 % des répondants mentionnent qu'il est avantageux de vivre en milieu rural;
- 85 % des répondants sont satisfaits des espaces publics déjà en place dans la municipalité;
- Seulement 10 % des répondants sont satisfaits des rues, des trottoirs et des passages piétonniers de la municipalité;
- 30 % des répondants ne se sentent pas en sécurité lors de leur déplacement à pied (marche) ou à vélo;
- 96 % des répondants se sentent en sécurité dans leur voisinage;
- 95 % des répondants ont confiance aux interventions du service incendie et policier;
- 95 % des répondants sont autonomes dans leurs déplacements;
  - Pour les services de santé : 58 % des répondants se déplacent vers Drummondville et 38 % vers Nicolet;
  - Pour l'épicerie : 73 % des répondants se déplacent vers Drummondville et 20 % vers Nicolet;
  - Pour le travail : 51 % des répondants travaillent à St-Zéphirin, 32 % à Drummondville et 17 % à Nicolet;
  - Pour le magasinage : 90 % des répondants se déplacent vers Drummondville, 3 % vers Nicolet;
  - 62 % des répondants sont à l'aise avec internet, par contre, seulement 47 % des répondants sont enregistrés aux alertes municipales de la municipalité;
    - 90 % des répondants se considèrent comme des personnes actives;

Le comité famille-aînés remercie tous ceux et celles qui ont pris le temps d'y répondre.



# Conclusion

La mise à jour de la politique de la famille et des aînés et l'élaboration de ce nouveau plan d'action ont soulevé beaucoup d'enthousiasme et de participations citoyenne. Cet outil, porteur d'actions pour améliorer la qualité de vie des résidents aînés, sera au cœur des processus municipaux.

Au cours des cinq prochaines années, le comité de suivi, en collaboration avec les élus et la direction de la Municipalité, assureront le suivi essentiel quant aux enjeux priorisés dans le plan d'action afin d'obtenir les résultats souhaités.

Chaque citoyen de Saint-Zéphirin est invité à participer et à mobiliser son entourage afin de contribuer à la réalisation de ces actions. Chaque petit geste et chaque prise de conscience individuelle peuvent contribuer à améliorer la qualité de vie de nos familles et de nos aînés et de faire de l'ensemble de la collectivité un environnement sans cesse meilleur pour tous et pour toutes.

« La conclusion, c'est un commencement »



# Références

- Statistique Canada  
Institut de la statistique du Québec (ISQ)  
Société d'aide au développement des collectivités de Nicolet-Bécancour (SADC)  
Ministre de la Santé et des Services sociaux (MSSS)  
Municipalité de Saint-Zéphirin-de-Courval  
MRC de Nicolet-Yamaska  
CIUSSS Mauricie-Centre-du-Québec  
Table régionale de concertation des personnes aînées du Centre-du-Québec  
Table de concertation des personnes aînées de Nicolet-Yamaska  
Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL)  
Office municipal d'habitation du Québec  
Vitrine sur le vieillissement, Gouvernement du Québec  
Secrétariat aux aînés, Ministère de la famille  
Fédération de l'âge d'or du Québec (FADOQ)

# Remerciements

Le Conseil municipal de Saint-Zéphirin-de-Courval tient à remercier tous ceux et celles, individus et organismes, qui ont généreusement participé à l'une ou l'autre des étapes de cette démarche menant à la mise à jour de la politique de la famille et des aînés de Saint-Zéphirin-de-Courval.

## CRÉDITS PHOTOS

Municipalité de Saint-Zéphirin-de-Courval  
Hélène Chassé, directrice générale  
Banque de photos Canva

## EN PARTENARIAT AVEC :



**Municipalité  
amie des aînés**

En partenariat avec :

**Québec**

